#### **PREMIOS ADE 2004**

#### (ASOCIACIÓN DE DIRECTORES DE ESCENA)



#### **ADE, HISTORIA BREVE**



En el mes de abril Ricea 1 553 cue la Suppete la bandicia A intre al Desa tra

Manuel Canseco, Guillermo Heras, Juan Antonio Hormigón y Ánge I F. Montesinos

Escrito por www.madridteatro.net Miércoles, 14 de Abril de 2010 14:51 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 13:50

constituyen una gestora para preparar el anteproyecto de los Estatutos,

a los que da forma jurídica el abogado Luis Larroque.

El **15 de Junio**, una Asamblea Constituyente debate y aprueba los estatutos de la

que en lo sucesivo se denominará

ASOCIACION DE DIRECTORES DE ESCENA DE ESPAÑA (ADE).

El **18 de junio** se celebran las primeras elecciones: La Junta Directiva queda constituida por:

Ángel F. Montesi(Presidente), Juan Antonio Ho(Segéetario General) Guillermo Heras (Tesorero).

Manuel Vacaleso, Manuel Collado, José Luis Gómez

#### **ACTUAL JUNTA DIRECTIVA**

Presidente de Honor Angel I

Angel F. Montesinos

#### Premios Ade 2004

Escrito por www.madridteatro.net Miércoles, 14 de Abril de 2010 14:51 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 13:50

Presidente : Juan Carlos Pérez de la Fuente

Vicepresidente Carme Portaceli

Secretario General Juan Antonio Hormigón

Tesorero : Adolfo I. Simón

Vocales :

Eduardo Alonso, Rafael Campos, Helena Pimenta,

Magda Puyo, Alex Ruiz Pastor, Eduare

Representante de los Miembads Adherigles Representante de los Teatrologos F. Vieites

#### **EDICION DE LOS PREMIOS ADE 2004**

El 29 de noviembre de 2004, con el patio de butacas del Teatro María Guerrero lleno, vuelven los **Premios ADE**, en sus diversas modalidades de

•

#### **Tarascas**

José Luis Admisso Cipriano Riversi Cherif María Marfinælæßierra Rogelio de Egraisquizas Adriá GuaPredeio Joseph Carretieio Leandro Fermándodez de Matuadios Teatra Adolfo Marsittaicha María Teresantain

jóvenes Directo adaptación teatr traducción teatr iluminación, figurinismo, escenografía labor teatral, sign autoras dramáti

El acto tiene sentido como encuentro, con su toque de familia y con referencias a homenajes - en este años el protagonista era el Quijote de D. Miguel – o bien a ciertas reflexiones sobre la andadura del teatro y su implicación en las instituciones oficiales o en la misma sociedad.

Tras los saludos y presentación por **Carlos Rodríguez** – le ha tocado hacer de maestro de ceremonias – el actor **Miguel** 

#### **Palenzuela**

nos lee, dramatizándolo con su voz, los Consejos que dio

- D. Quijote a Sancho Panza antes que fuese a gobernar la ínsula
- . Consejos que intentan desmontar el engreimiento y la pomposidad de quienes están en las altas esferas o encaramados a la fama.

Instalados sobre el escenario los elegidos para entregar los premios, **Juan Carlos Pérez de la Fuente** 

 actual presidente de ADE y hasta este año
 Director del Centro Dramático Nacional, al que sustituyó

#### **Gerardo Vera**

- , en su agradecimiento a la concesión de la Sala Maria Guerrero, no puede menos de evocar su estancia en este Coliseo y tener palabras de agradecimiento con el equipo de mantenimiento del Teatro. Con respecto a esta ceremonia la califica de

"festiva de ADE y de las gentes del teatro" y puntualiza que

# Juan Carlos Pérez de la Fue (Presidente actual de ADE)

- "No somos excluyentes. Defendemos un trabaj

Tras enumerar y definir la titulación de los

premios de este 2004, señaló que *"recibir premios es hermoso, pero también entregarlos"* 

. De antemano da la enhorabuena por lo *"hecho y gracias por alumbrar el camino".* 

Como desde siempre el mundo del teatro se ha definido como una

#### sana gran mentira

y a sus actores

#### los grandes mentirosos

, sus palabras concluyen con una definición para los premiados:

"HOY TENDREMOS A LOS MEJORES MENTIROSOS DE ESTE PAÍS".

Concesión de Premios y reencuentro familiar, pero faltaba la reflexión crítica sobre el teatro y su relación social. De ello

se encarga **Juan Antonio Hormigón** que, tras excusarse familiarmente del olvido de su discurso escrito (para precisar y ser más breve), desliga humorísticamente este acto del de los Premios de los Oscares de Hollywood y lo define como *"encuentro cívico, cultural y teatral"*. Precisa más:

- "un encuentro entre nosotros para hablar de nuestras cosas y aprovechamos para decirlas unas a ustedes y otras a ellos".

Los tales ellos son en singular: "la institución". Vino a continuación una

serie de lamentaciones-quejas, como el no aparecer, menos en un periódico, la concesión del premio de la Unión de Actores a la revista ADE, premio conjunto con Primer Acto; la caída de la mitad de "nuestros programas sobre la mujer como eran la edición de una serie de libros sobre la mujer". Este mal editorial viene compensado por el acuerdo con el

#### Ayuntamiento de Madrid

, para editar todos los

#### Premios Lope de Vega

. Tal éxito le lleva a soñar:

"espero que la colaboración vaya a más".

Era obligado el recuerdo al 11M como catástrofe inesperada, pero

de con él surge un gobierno que para Hormigón está lleno de ideas interesantes, comenzando por un buen augurio en el discurso de investidura.

- "por vez primera el Presidente dedica muchas palabras a la cultura. Hay una inquietud cuando se crean los cargos políticos en el gobierno. Hemos vivido demasiado tiempo en el franquismo y los sucesores, aunque sean liberales, no llegan a entender que gobernar en democracia es otra cosa. Tener sentido cívico y patriótico – en una sociedad civil – es pelear por ser un intelectual colectivo, en palabras de **Gramsci**, y hacer

que esta entidad civil se convierta en cuerpo pensante".

Aludiendo a la idea de *"teatro como forma de conocimiento"* 

, Hormigón insistió en que lo importante no es hablar y hablar sino "realizar" tal proyecto. Pensando en el pasado de la historia del teatro español la ve

"llena de proyectos y hombres que no consiguieron salir a la luz por el sistema político y cultural, por ello tenemos que evitar el regirnos por los cánones del siglo XIX y XX".

El slogan que parece rondar en la mente de Hormigón es "dialogar pero no charlar".

A continuación se fueron desgranando los premios con la intervención de quiénes lo entregaban , quién es leían el acta y quiénes lo recibían

12 / 123

#### LOS PREMIOS

este premio:

y las

- El premio la **TARASCA** se concede a aquellas personas o grupos que de alguna manera u otra col aboran en este maremagno del teatro en Madrid.

Dos son los temas que han copado

el Teatro por la Identidad

#### Abuelas de la Plaza de Mayo

. Los nombres premiados son

#### Salomé Aguilar

**Rosa Briones** 

. Jorge Cassino

Lucila Maquieira <sup>y</sup>

#### Adolfo Simón

. Jorge Cassino, recogió el premio como representante y agradeció a todos los compañeros por la labor conjunta. Escrito por www.madridteatro.net Miércoles, 14 de Abril de 2010 14:51 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 13:50

- El PREMIO PARSÉ LIGUISMA

Juan A. Hormigón fue el encargado de leer el acta.

## Premio en mano

#### Carlos Aladro

valoró este premio como "un honor. Cuando dije a mi padre que iba a hacer el montaje sobre

#### Garcilaso

, me advirtió que o me hundiría o me ensalzaría. Gracias al equipo del

#### Teatro de la Abadía

que fue el gran impulsador y a la coproducción de

# Producciones Culturales ha salido adelante. El premio

va para todo el equipo y en especial a los actores de este Garcilaso. Quiero dedicar este premio a las personas que han venido a este acto, a los que no han podido venir y a los que se fueron."



El PREMIO RIVAS
CHERIF de
adaptación teatral recayó
sobre Xavier
Albertí

por
Mestres Antics/Maestros
Antiguos

**Alex Ruiz Pastor** 

# es el encargado de leer el Acta y

### **Jorge Urrutia**

, Director Académico del Instituto Cervantes, quien entrega el premio. De alguna manera este premio viene calificado humorísticamente como premio a "los traidores", porque traductores y adaptadores vienen a ser unos traidores, desde el punto de vista del autor. A veces se potencia al autor y

otras se le disminuye y se le hace un flaco favor. Jorge Urrutia abundo en esta idea y llevó la broma hacia la propia ADE

"no me extraña que haya creado este premio, porque ADE es traidora. No siempre está de acuerdo con lo establecido, lo instituido...
Publica textos, una revista excepcional y está en el

mundo de la investigación. Sobre las tablas la traición es necesaria, porque no se puede hacer innovación sin la traición. Y lo que no es traición es plagio". Por incompatibilidad de fechas Xavier Albertí está ausente y Helena Pimenta recoge el premio.

Escrito por www.madridteatro.net Miércoles, 14 de Abril de 2010 14:51 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 13:50

#### Michel '

- EI PREMICIONARÍAM

# Hormigón acentuó la importancia de M. Vinaver, al que considera "autor básico en la escena"

, y recordó que de este autor ya hay tres libros traducidos.



# - El PREMIO ROGELIO DE

EGUSQUIZA
uminación
, fue para
Paco Leal
por
Yerma

Adolfo Simón
es el encargado de leer el
acta y la actriz
Mayte Blasco
de entregar el premio a

de il

# Antonio Martínez Camacho

, en sustitución de Paco Leal, obligado a estar ausente por compromisos de trabajo. Antonio Martínez transmite unas palabras de agradecimiento. Por su parte,

# **Mayte Blasco**

, antes de la entrega,

# expresó su

"felicidad por estar aquí y disfrutar de este teatro de tan bellos recuerdos en el que muchas veces he trabajado".

# Mayte

, además de su trabajo como actriz, es Secretaria general del patronato de Fundación

#### **AISGE**

, organismo que gestiona los derechos de propiedad intelectual de autores, actores, bailarines y todos los trabajadores del gremio. Felicitó a todos los premiados y manifestó SUS

"gracias por todo el trabajo que hacéis y ¡¡¡Viva el teatro!!".

#### Premios Ade 2004

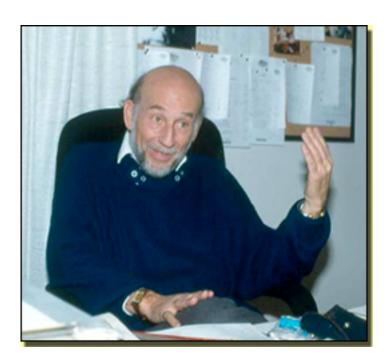
Escrito por www.madridteatro.net Miércoles, 14 de Abril de 2010 14:51 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 13:50





Escrito por www.madridteatro.net Miércoles, 14 de Abril de 2010 14:51 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 13:50





# **Adolfo Marsillach**

F

# El PREMIO **LEANDRO** FERNÁNDEZ DE **MORATÍN** para Est udios Teatrales , recayó sobre la obra editada por

# Juan Antonio Hormigón

Un teatro necesario. Escritos sobre el teatro de Adolfo Marsillach.

# Eduardo Pérez Rasilla

, miembro del Consejo de Redacción ADE, leyó el acta.

# María Fernanda Santiago

, doctora en Filosofía y Teatróloga, fue la encargada de entregar el premio, la cual desarrolló

una interesante reflexión sobre el espacio teatral como espacio

poético y el teatro como una vuelta continua a los orígenes y su continua renovación, así como el espacio visual de la imaginación". Las palabras de Hormigón manifestaron su "sorpresa ante la

## concesión del premio hacia su persona" ya que él se encontraba fuera de España

#### Foto: J.R. Díaz Sande

#### cuando se realizó la

#### votación.

"Fue un acierto y lo agradezco profundamente. El premio es más para Adolfo, porque aunque hay un nexo, hecho por mí, la realidad es que ya en vida de Adolfo le

pedí los textos. Por lo tanto él es el autor. Me felicito porque así le damos el premio a Adolfo, lo cual quiere decir que yo no lo debo recibir. Lo cedo a ADE y deseo que lo conserve como

premio a Adolfo. Esta decisión la hemos sopesado en la Junta Directiva. Por ello entrego el premio al presidente de la ADE.



#### Julia Gutiérrez Caba

# - El PREMIO ADOLFO MARSILLACH a una labor teatral

significativa , fue a parar a manos de la veterana actriz Julia Gutiérrez Caba animal de teatro donde los haya. Juan Carlos Pérez

de la Fuente lee el acta y Pedro Zerón , subdirector de teatro del INAEM, fue el encargado de entregar el premio. Confeso que se considera un

"recién llegado al mundo profesional del teatro y ve apabullante, para él, el estar encima del escenario". Anunció, orgulloso, el haber sido el Abono nº 1

en la época de Lluis Pasqual y su admiración, en aquellos años, por el Teatro Lliure en la Sala Cadarso – años iniciales de un nuevo teatro en España – y las

representaciones del Teatro María Guerrero. Aquellas experiencias "me hicieron amar el teatro". Su llegada al INAEM, responsable del

#### CDN (Centro Dramático Nacional)

Escrito por www.madridteatro.net Miércoles, 14 de Abril de 2010 14:51 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 13:50

#### Leyendas (J. Kir

el Teatro Clásico, la orienta en fomentar la creación de equipos a los que se le entrega el patrimonio y la responsabilidad

#### teatral porque "son ellos los hombres de teatro los que deben hablar de teatro y nosotros como funcionarios nos tenemos que

encargar de abrir las puertas y colaborar para que lo proyectos salgan adelante". El "diálogo" entre hombres de teatro y funcionarios del

piedra angular y lo mismo que el INAEM abre puertas, también "espera aportaciones. La paradoja mayor es que yo, siendo un recién llegado, sea

el encargado de dar el premio de trayectoria general a una labor teatral tan significativa, como la de Julia Gutiérrez Caba. Es un verdadero honor que no merezco y

#### por ello doy las gracias a ADE".

### La nominación de Julia Gutiérrez Caba

estuvo interrumpida por aplausos y bravos. Julia alberga muchos recuerdos en el mundo del teatro y en todos los escenarios. En este María

Guerrero siente que "los aplausos suenan muy bien en este teatro tan hermoso. Gracias a ADE y a los componentes que me ofrecen este

premio y sobre todo porque lleva el nombre de una persona que siempre quise y admiré: Adolfo Marsillach. Nunca lo olvidaré. Doy gracias porque

pude compartir con él muchos trabajos. Siempre sigo echándolo de menos y en estos momentos lo recuerdo más. Doy las gracias a los directores de

teatro a los que tanto necesitamos, a pesar de que a veces nos sean pesadas sus correcciones y ensayos".

#### Premios Ade 2004

Escrito por www.madridteatro.net Miércoles, 14 de Abril de 2010 14:51 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 13:50

#### El Rey se muere (E

### - El PREMIO ADE DE

#### DIRECIÓN

, al ser cinco los finalistas, se presenta con un ritual de intriga. El último que sea mencionado será el finalista.

#### Mario Gas, Alex Rígola, Emilio Sagi y Adolfo Simón

el cual tienepalabras deagradecimiento a"la gente del

teatro alternativo porque son los que hacen que el teatro sea mejor" - se quedan finalistas y el premio recae sobre

#### José Luis Gómez por El Rey se muere . La actriz María José Alfonso de larga trayectoria teatral

pero que, a nivel cinematográfico, siempre será La niña de Luto de Manolo Summers - le ha entregado

#### el premio y José Luis evoca con nostalgia otras épocas en que "María José y yo empezamos en el teatro de Cámara.

Me siento emocionado porque me dan el premio compañeros que admiro y venero. Tengo que confesar que mi

antiguo escepticismo sobre ADE se ha convertido, en estos años, en admiración por la denuncia y por poseer la mejor

revista de teatro así como por sus publicaciones periódicas. Los del teatro tenemos una deuda grande que paliamos con el

agradecimiento. Deseo compartir el premio con Carlos Aladro que tanto me ha ayudado en el Teatro La Abadía".

# Antes de la entrega del PRE MIO MARÍA TERESA LEÓN

, el Hidalgo de la Macha vuelve a hacerse presente en la voz de María José Alfonso con el Discurso de la

### Edad Dorada de Don Quijote.



#### María Teresa León

- El PRE, Meo &

## La entrega del premio se hizo esperar, con el

# fin de poner digamos "los puntos sobre las ies".

### Había que presentar a la

nueva directora del Instituto de la Mujer A. Hormigón aludió a ciertas desavenencias y dificultades que calificó de

"serio disgusto" con la antigua dirección. Con respecto a la nueva directora Rosa María Peris

- encargada de

entregar el premio mediante cartas y largas conversaciones las aguas comienzan a encauzarse y la

#### califica como "persona dialogante" , con un talante de "crítica constructiva"

"muy dispuesta" a la colaboración. Piensa que las cosas "seguirán un rumbo distinto y tendremos más

#### conversaciones". La otra parte implicada en la concesión del premio es la SGAE , de la que es presidenta

Ana Diosdado que se encarga de entregar el Accesit del premio a Inmaculada Alvear (España) por

#### Mi vida gira alrededor de quinientos metros

 Inmaculada tras agradecer el premio y sentirse honrado porque

se lo hubiera entregado Ana Diosdado se lo dedicó a su hija "mi obra más perfecta". También lo ofreció a

"las 18 años de víctimas de este año que han sufrido la violencia de género".



"me ningunea.
Me coloca donde
no se me ve,
pero le tengo
cariño. En esta

fiesta me siento como dividida: directora de escena , a pesar de no he trabajado mucho en este campo y

tampoco con mucho mérito pero sí con una gran ilusión, y como dramaturga . Recuerdo a los directores de

#### escena que tienen que estarnos agradecidos a los dramaturgos porque les damos material" Animó a seguir

#### luchando conjuntamente las dos asociaciones ADE y SGAE.

#### Faltaba la última

## institución: el Instituto de la Mujer

Rosa María
Paris
, con humor, dio
una de cal y otra

de arena a Hormigón. La mano tendida, pero al mismo tiempo manteniendo las riendas y así recobrando el

diálogo de un tú a tú. Glosó la figura de María Teresa León como una auténtica mujer: actriz, autora, mujer

comprometida en la guerra civil, pero al mismo tiempo "limitada por la misma guerra que le obligó a exiliarse, pero en

su obra queda todo. Murió en Madrid en 1988 pero nos ha dejado un importante legado cultural, un ejemplo de

valentía, de dar pasos hacia la igualdad de la mujer y a la presencia de la misma en la sociedad". Recordó el

precio que tuvo que pagar por todo ello y lamentó que al final quedara "marginada".

#### Premios Ade 2004

Escrito por www.madridteatro.net Miércoles, 14 de Abril de 2010 14:51 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 13:50

#### Bárbara Colio

#### Por fin subió Bla nca Colio , autora mexicana que ha sido la vencedora entre 85 escritoras de diversos países.

"Me siento muy, muy feliz. Es como recibir varios premios en uno por ser el María Teresa León. Desde que me lo

#### comunicaron lo he ido asimilando lentamente, porque soy la primera mexicana que es premiada con

#### este premio. Quiero mucho mi trabajo porque mis obras me han hecho viajar y es el trabajo el que se adelanta y

#### me lleva por ahí. También me trajo a Madrid y aquí encontré gente a la que tengo especial cariño. Pequeña Certezas

# la obra premiada -, me da la gran certeza, gracias al premio, que mi gran placer es escribir sin tener que

someterme a temáticas o modas o a temas obligados al ser mujer de la frontera de México. Que sé hacer mi trabajo

## es la gran certeza que me llevo con este premio".

# Terminó dando las gracias al In

# stituto de la Mujer y a la colaboración de la Embajada de México y a su familia –

### que "está ansiosa por saber qué pasa y que está igual de feliz que yo".

### Más información

PREMIOS ADE

2004 
Informaci&oac

ute;n General



### www.madridte atro.net



### Centro Dramátic

### Director: Gerardo

Escrito por www.madridteatro.net Miércoles, 14 de Abril de 2010 14:51 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 13:50

# www.servi caixa.com

Escrito por www.madridteatro.net Miércoles, 14 de Abril de 2010 14:51 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 13:50

cdn@inae
m.mcu.es
http://cdn.mcu.